

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Ejn Schöne Cronica oder Hystori buch, von den  
fürnämlichsten Weybern, so von Adams zeyten an  
geweszt**

**Boccaccio, Giovanni**

**Augspurg, [am 3. Tag Februarii des 1543. Jars]**

Von Johanna Königin zuo Hierusalem vnd Sicilia. Das cii. Capitel

[urn:nbn:de:bsz:31-248529](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-248529)

## Boccatius von den

mein son ist junge/wirdt leichtlich vberredt/das er an mir eyn sollichs la-  
ster begeet/das er mich hinrichten last/vñ auf seinem befehl wird ich hin  
geführt/vnd den obristen im regiment vberantwort meinen feindenn/da  
kan ich nicht mer appellieren/promouieren/defendieren/Sie muß ich des  
letzten vrteyls erwarten/nach gstat meiner missethat/laid vber laid/die  
prüft die mein sun gesogen/der leib der ihn getragen hat/der eerlich müter-  
lich namme/ia die zäher/die mir vber mein angesicht herab jämmerlich vnd  
bitterlich fließen/weder klagen noch heülen/wöllen meinen sone zur gnad  
barmherzigkeyt erwaichen noch bewegen/Er stehet fast auff seinem für-  
nemen ernsthaft wie ein alt mann/ich hab nichts zü gewarten dann den  
bittern tod/Sihe dieweyl ich nun also rede/wirt das vrtayl gefellet/vnd  
würde den grewlichen henckers büben vberlüfert/wölche in ansehen des  
ganzen volcks/die mich als die rechte künigin hoch vereheret/ia vor meyn  
nem ganzen adel/aller eere vergessen/hand an mich gelegt haben/gesch-  
laypft/mir meine klayder aufgezogen/vnd entblößet haben. Es ist je  
ein gros wunder/das sich das glück also vmbwenden kan/vñ so grewlich  
gegen mir stellen/dieweilich mich vmb vnd vmb sich/finde ich niemandt  
der sich mein erbarmet/mittleyden mit mir hette/sonder menigklich zeigt  
mit finger auff mich/sprechen/Man künde nicht genüg pein/marter vnd  
tod anthon/offt thet ich die augen zü/da man auff mich also deütet/das  
ichs nicht sehe/kundt aber die oren nicht züthon/ich höret vnder der hen-  
ckers büben henden/grewliche ding vber mich/vñ wider mich reden/das  
mir mein schmerzen vnd tod noch saurer vnd bitterer macht. Was soll  
ich vil sagen vnd klagen/da stünd ich halb plos/wurde hin geschleipft inn  
den aller schantlichsten tod/dañ mit dem ainen füß/vnd der andern hand  
vnd haar/wurde ich gepunden an die schwenz der sterckesten rosse/vnnd  
also zerschleipft vnd zerrissen/gmartert/vnd da ich von den pferden also  
hin vnd her gezogen/vnd zerflaischt warde/mit blüt alles befeuchtiget vñ  
besprenget/gab ich den gaist in grossem qual auff vñ starb/plas den atem  
auf/nach dem der leib gar zerferet war/das saget sie mir also/das solt ich  
auffschreiben/das hab ich gethan/hab ich etwas grewlicher thaten/die sy  
begangen hat aufgelaßen/oder milder beschriben/so verzeicht es mir/sy  
hat mich erbarmet da sie mich so traurig gebetten hat. Dise Histori  
ist auß Französisch in verwohren Latein/vñ in güt Teütsch gepracht wor-  
den/vileicht in des Boccatij büch gesetzt/von im nicht beschriben/wie der  
anfang wol aufweist/dis hat der alt Lateinisch text nicht/auch dz teüt-  
sche nicht gehabt/wie auch doben Tulliam 2c.

### Von Johanna Künigin zü Hierusalem vnd Sicilia.

#### Das cii. Capitel.

**J**ohanna Künigin zü Hierusalem vñ Sicilia/sür ander erbar Wey-  
bern/ist sie von altē herkommen vñ geschlecht/reichtum/macht vñ güt  
sitten vñ leben gewesen/vnd wañ man vns mitverdächt/als wölten  
wir sie



wir sie nit bschreiben auß vngunst/so wöltē wir vil lieber gar nichts schrei-  
ben von jr/dann das wir nur wenig jr tugend vnd regiment antüren/vñ  
andeütē fürnemē/Dise ist des durchleüchtigsten vnd hochgepornen fürsten  
vnd herren Carol Herzogen auß Calabrien/Roberti des künigs zu Hies-  
rusalem vnd Sicilia angepornen son/vñ Marie künigs von Franckreichs  
Philippi Schwester erste tochter gewesen/welcher eltern/altes herkommen/  
so ichs hinder sich wolt erzelen/durch alle künige/grosse fürsten vnd her-  
ren/wurde ich bis auff Dardanū der die stat Troya außerbawē/des vat-  
ter Juppiter/der oberst Gott gewesen /kommen/auff welchem geschlecht  
sage ich/seind sonil fürsten geporen vnd herkommen / das kein künige inn  
der Christenheit ist/der nit ihr blütfraind/oder aber schwager were/der  
halben kein edler geschlächet dann dis darauf sy geporen ist/diser ist jr vat-  
ter Caro

## Boccatius von den

ter Carolus/do sie noch seer jung w3/allhie frū mit tod abgangē/vñ do se  
 āne Robertus kain kind mer hett das regieren mocht/ist jr gleich auch das  
 reich zū regieren haimgefallen/vnd auff sie erblich gerathen/hatt fürwar  
 ein grosse regierung verwaltet/vil land vñ volck vernünfftiglich/gewal  
 tiglich/glückfälliglich regiert/vnder jr gehabt was zwischen dem Adria  
 tischen vnd Tirrhemischen mör gelegen/von Umbria an/Picen vnd Vol  
 seis/bis ans Sicilisch meer/an disen grenzē seind jr auch vñ iren gewalt  
 gehorsam gewesen/die alten Capani/Lucani/Brutij/Salētini/Calabri  
 Danni/Peligni/Marsi etc Vñnd ander vil mer/als das Hierosolymisch  
 Reich/die Insel Sicilia/vñ jensidē des gepürgs Bimont/Also gehorchē jr  
 die in 8 sibendten prouinz zwischen Narbonensi/Gallia am Rodano vñ  
 gepürg sitzen vnd wonen/Vñ wienil seind nur stet/gwaltiger bürge/wie  
 vil port vñnd anschiffung des meers/wienil see vnd teüch/wie vil wäld/  
 forst/waid/selder/acker/wisen/wienil herlicher völkter/groß herrn/vor  
 radt was von nöten zür narung an allen ortem vnder irer hand/dauon  
 nicht genügsam zūsagen/ta des dzgrössest ist/vnbreüchlich/das solchs von  
 ainē weib beherscht/geregieret/vnd in wesen erhalten solte werden/ist ge  
 leich ein wundwerck/Vñ dz noch mer zū wundern/zū sollichē reich vnd re  
 giment hat sie an irem gemüt genügen gehabt/den der jarē nach wol süg  
 aber der dapfferkait geleich standthafft ware/Vñnd do sie das regiment  
 annam/dar zū erkieset vnd gekrönt/ist sie in irer tugendt/sterck/vnd groß  
 mütigkait also gewachsen/das sie als bald das land/strasse/vnd vnsicher  
 ort also geseübert vnd gestäubert hat/das nit allein stat/dörfer vñ flecken  
 sonder gepürg/forst/wäld/vnd alles in reinē frid vnd sicherhait gestandē  
 ist/alles müste fliehen w3 schadē begert zürhū/hat sich auff ein feste purg  
 vnd schloß gesezt/allzeit ein hauffen wol gerüster vnd gewapneter meñer  
 sampt irem hauptman aufgeschickt/dise zū greiffen die vñrat im land an  
 zürichten fürgenommen/nicht abgelassen/bis sie solchen bösen buben ire  
 recht angethōn het/das künige vor ihr nicht gethōn/odder nicht zürhōn  
 haben vermöcht/Hat auch jr land in kurzer zeit also befrid/das nicht al  
 lain ain atmer mann sein gewerb in frid hat mügen aufrichten/sond auch  
 der reich frey on sorgen durch wilde weld vnd sicher hat mügen raisen/sin  
 gen vnd werben/hat auch jr herren am hoff vnd fürnämsten im land mit  
 solcher bescheidenhait wissen zū regiern/das sie sich alle bessert/andere sit  
 tigere mores vnd wesen an sich genommen/sie mer dan zūuor grosse künig  
 mit jr hoffart geförcht haben/ist auch so geschwind geweest das sie kainer  
 hat mügen vberfortaylen oder teüschen/Sie ist langmütig vnd bstendig  
 gewesen in iren anschlegen/hat sie niemandt leichtlich ab irem fürnemenn  
 bringen mügen/das dann ire redliche thaten wol anzaigen/inn vil vnfal  
 vñnd vngemachs des jr begegnet ist/alzeit sich weiflich heraufgewickelt/  
 dann sie hat vil aufstöß der brüder/die in dem reych waren erlitten/auch  
 eüsserlich kriege/die da zū nachtail irer vnderthanen vnd reich sich haben  
strecken wöllen

strecken wöllen / fürkommen / gestilt vñ befridet / hat auch mit künem müt  
veracht vnd vberwundē / der aller bösten leüt affterreden / heimlichē neyd  
des adels / der Bapst drāwen vñnd der gleichenn / die warlich nicht einem  
weib / sonder starcken künig gnüg zū schaffen gebenn hetenn / Sie hat ein  
schöne liebliche gestalt gehabt / ein senffte red / wol beredt / ein Künigliche  
Maestat vnd dapferkait gepraucht / wo es von nöten gewesen ist / sonst ge  
gen aller menig fraintlich / gütig / senfftmütig / das man sie nicht für ein kün  
igin / sonder für ein güt fraindin hatte mügen halten vnd haben / Wz solt  
man in ainem aller weifesten künig erfordern / dz dise künigin nicht het ge  
habt / wann einer vō jr volkommenhait tres gemüts schreibe wöllen / möcht  
einer wol ein groß büch darvon machen / derhalbē halt ich sie nit allain für  
herlich vnd hochtrümlich / sonder ain besonder zierd des ganzen Welchs  
lands inn ewig zeit / daselbst nit gesehen dermassen.

## Beschluß.

Nun wolan wir wöllens gleich also alhie beleibe lassen / vnd dieweil 8  
redlichen vnd edeln weyber so ein klein anzal ist / ist besser wir beschliessens  
mit so ainer herlichen künigin / dann das wir forter schreibenn / vnd mer  
böse mit vnder mengten / dise Johana sol das büch beschliessen / gleich wie  
Eua vnser aller mütter angefangen hat / Ich weiß aber hie nebē gleich wol  
das leüte sein werden / die da sagē ich hab vil aussen gelassen / dis vnd jens  
von diser vñ jener geschriben / nun wolan ich las geschē / ich bekenne es / ha  
vil seind von mir nicht beschriben worden / die wol wert weren das man  
jr nicht verges / wer kan aber sie alle ordenlich nach einander beschreiben /  
vil seind mir zū frū gestorben / vor vil jaren / so kenne ich der auch nicht al  
ler die noch leben / so waif ich der auch nicht alles thon vnd lassen / so ganz  
die ich beschribenn hab / das man aber mich danocht nicht so vnbedächtig  
acht / so hab ich danocht eben vil außlendischer Griechischer / Lateinischer  
auch Kayser vnd Künigs weiber / leben / sitten vnd wesen beschribenn / so  
vil mir bewüßt / hab aber danocht noch vil vnder handenn gehabt / mein  
fürnemen aber nicht gewesen / aller zherzelen vnd beschreiben / sonder / wie  
ich im anfang gesagt hab / auß grossen hauffen vnd menge / nu die fürne  
mesten namien / vnd dieweil ich dis gethon / verhoff hab meinem ampt vñ  
zūsagen genüg gethon / mag sein / das ich etwan möcht angestossen habē /  
dann ichs auch nicht alles waif / ist es geschehen / ist es mir layd / bit menig  
klich wöl mir sollichs zū güt haben / vnd was hie her möchte weiters gese  
zet / oder abgethon werden / wöllet sollichs bessern vnd zū recht bringen /  
auff das den leütten vil mer ein ganzes / güttes / gerechts werck zūnutz ver  
füget / dann also zerrissenn / zū schanden vberlüfert werde. Damit Got  
befolhen / Amen.

Gedruckt vnd vollendet inn der Kayserlichen statt Augspurg / durch Heinrich Stayner  
am iij. tag februarij / des M. D. xxxij. Jars.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

